

Casa Blanca y España valoran decisión

La decisión del juez chileno Juan Guzmán de ordenar el arresto y someter a proceso al general (R) Augusto Pinochet, fue valorada ayer por el gobierno de Estados Unidos, que recordó que este es un asunto que sólo compete a la justicia chilena, mientras su similar español lo calificó como un elemento que ayudará a consolidar la democracia chilena.

Un vocero de la Casa Blanca manifestó ayer el respeto del gobierno de su país por la decisión judicial y consideró que es un tema sólo que compete a los tribunales locales.

"Es un asunto que deben decidir los tribunales chilenos", dijo el portavoz, quien recordó que la decisión sigue a la tomada anteriormente para retirar la inmunidad al general Pinochet.

El gobierno de Washington reiteró que este "es un caso que debe decidirse en Chile".

Mientras, el vocero aseguró que Estados Unidos seguirá investigando los crímenes cometidos en su territorio, como el asesinato del ex canciller chileno Orlando Letelier y su asistente Ronni Moffit, perpetrado en septiembre de 1976, en la capital estadounidense.

ESPERANZA

En tanto en Madrid, el director de la Oficina de Información Diplomática (OID) del Ministerio español de Asuntos Exteriores, Alberto Aza, dijo ayer que el gobierno de su país respeta la decisión de la justicia chilena.

Manifestó además, la esperanza de su país de que esta actuación judicial "constituya un elemento más de la consolidación de la democracia" en Chile.

La Nación / SANTIAGO-MEXICO

► Casi como una ironía, por segunda vez al general (R) Augusto Pinochet le decretan arresto -ahora por su responsabilidad en los homicidios y secuestros calificados de la Caravana de la Muerte- mientras el Presidente de la República está fuera del país. La decisión del juez Juan Guzmán tomó de sorpresa a las autoridades de palacio, que durante toda la tarde de ayer estuvieron evaluando los efectos de la resolución judicial.

Mientras el Presidente Ricardo Lagos participaba en México de la ceremonia de asunción al mando de Vicente Fox, en Santiago pasadas las 14:30 horas -cuando ya era oficial la decisión del juez- comenzaron a reunirse en La Moneda el Vicepresidente, José Miguel Insulza y los ministros Claudio Huepe, Alvaro García, Mario Fernández y José Antonio Gómez y al subsecretario Jorge Burgos.

El gobierno no se alejó ni un ápice de la línea que ha tratado de marcar durante este año ante cada revés judicial que ha sufrido Pinochet: remarcar el clima de tranquilidad que debe imperar en el país ante el normal funcionamiento de las instituciones democráticas y el respeto e independencia que todos los sectores deben procurar hacia el Poder Judicial.

Lagos -que fue informado por Insulza- marcó la pauta: "Como lo he dicho de manera reiterada, tenemos los chilenos que ser capaces de entender que las instituciones en una democracia deben funcionar libre y soberanamente".

Pero acto seguido fue más

Dijo el Presidente Lagos al referirse a decisión judicial

"Las instituciones están funcionando"

El gobierno no se alejó de la línea que ha tratado de marcar durante este año: El clima de tranquilidad que debe imperar ante el normal funcionamiento de las instituciones y el respeto e independencia del Poder Judicial.

allá y destacó que esto "es una expresión de lo que está ocurriendo en el país, del fortalecimiento del sistema democrático y la tranquilidad con que los chilenos debemos acostumbrarnos a que este tipo de decisiones judiciales se adopten en Chile".

El eje central de la evaluación gubernamental fue el estado de las relaciones con los militares. Aunque en palacio reinó cierta inquietud, con los contactos que surgieron durante la tarde entre La Moneda y las FF.AA. -incluida una conversación de Fernández con el jefe del Ejército Ricar-

FRANCE PRESSE



El Presidente Ricardo Lagos -que está en México- dijo ayer que la decisión del juez Guzmán es parte del funcionamiento democrático del país.

do Izurieta-, se aquietaron las aguas, ya que a pesar que el mundo castrense dejó sentir su molestia reconocieron que el gobierno fue tomado por sorpresa tanto como ellos.

Huepe destacó que no deberían alterarse las relaciones cívico-militares, ya que "todas las instituciones dentro de las Fuerzas Armadas saben

que el Ejecutivo ha mantenido una posición de respeto al Poder Judicial, que nunca hemos interferido".

Para zanjar el tema, Insulza descartó la posibilidad de convocar al Consejo de Seguridad Nacional (Cosena), ya que -dijo- las relaciones con las FF.AA. están en el mismo pie de siempre.

Insulza: Gobierno no convocará al Cosena

El Vicepresidente de la República, José Miguel Insulza, dijo ayer que espera que los comandantes en jefe de las Fuerzas Armadas y de Orden no decidan convocar al Consejo de Seguridad Nacional (Cosena), precisando que no veía su necesidad, y agregó además que el gobierno no lo solicitará.

Calificó como normal el encuentro de los representantes del mundo castrense, ya que, al igual que el gobierno, tienen que evaluar la decisión del ministro de fuero Juan Guzmán de someter a proceso al desafortunado senador Pinochet por el caso Caravana de la Muerte.

Precisó que esta resolución no debe dañar las relaciones cívico-militares, ya que aseguró que "el gobierno no tiene absolutamente ninguna actuación ni responsabilidad en la decisión de los tribunales de justicia". Reiteró que la política del gobierno es respetar la independencia de todas las instituciones del país.

El Vicepresidente de la República, a su salida del Palacio de La Moneda, aceptó que el gobierno ha realizado la evaluación de los alcances que puede tener esta situación, pero declinó referirse a ello.

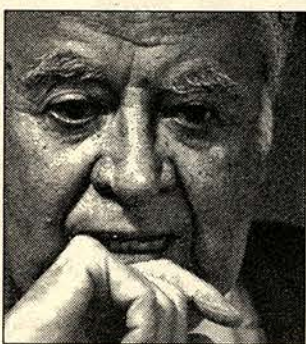
Concertación satisfecha

Con mesurada satisfacción y con la seguridad de que en Chile es posible hacer justicia en los casos de violaciones de los derechos humanos recibieron en la Concertación la decisión del juez Juan Guzmán de someter a proceso al general (R) Augusto Pinochet por los delitos de homicidio y secuestro calificado en el caso Caravana de la Muerte.

El ex Presidente Patricio Aylwin calificó como impactante la decisión del juez Guzmán, aunque precisó que era "explicable y predecible". Sin embargo, señaló que ahora es necesario determinar si Pinochet está en condiciones de enfrentar el proceso.

A su juicio éste es un paso más de que hay presunciones de que Pinochet conocía las violaciones de los derechos humanos que ocurrían en el país durante su dictadura.

El presidente de la DC, Ricardo Hormazábal, expresó su



Patricio Aylwin, ex Presidente de la República.

satisfacción por el procesamiento de Pinochet, afirmando que los tribunales de justicia están actuando como "corresponde y se está aplicando la justicia como los chilenos creemos que es necesario aplicarla".

Hormazábal dijo que no cabe duda de que el senador vitalicio sabía lo que sucedía en Chile, precisando que "cada uno de estos crímenes se cometieron en un momento en que el país vivía una dictadura tremendamente fuerte y donde el propio Pinochet decía que no se movía una hoja en este país sin que él lo supiera".

En tanto, el presidente del PS Ricardo Núñez dijo que el proceso a Pinochet es una demostración más de que en Chile es posible hacer justicia en los casos de violación de los derechos humanos y que los poderes del Estado funcionan, al tiempo que se mostró satisfecho con la decisión adoptada por el juez Guzmán.

Derecha está indignada

Como balde de agua fría fue para la UDI y RN la decisión del juez Juan Guzmán de someter a proceso a su otrora líder, Augusto Pinochet. Pero no tardaron en lamentar esta "hora amarga e injusta" que vive el ex jefe militar y advertir sobre los efectos que tendrá este hecho en los esfuerzos por alcanzar la reconciliación.

El presidente de RN, Alberto Cardemil, criticó "el atropello a las normas del debido proceso en las que incurrió el juez" con esta decisión, especialmente al no esperar la declaración indagatoria y el resultado de los exámenes médicos que se le iban a realizar al general (R). "Estamos ante un hecho grave. No se juega con el Estado de Derecho, ya que las garantías constitucionales son para todos. Esperamos que esto sea rectificado a la brevedad por una corte", añadió.

Tras calificar como un "exabrupto" la actitud del juez y



Alberto Cardemil, presidente de RN.

considerar que estuvo motivado por el deseo "de hacerse famoso encargando reo a Pinochet", Cardemil advirtió que esto afectará la búsqueda de soluciones para la reconciliación y recordó que el general (R) protagonizó un "gobierno legítimo", que sacó al país de una

crítica situación.

Para el jefe de la UDI, el país "conoció una resolución que aterra, porque los chilenos se sienten indefensos cuando los jueces fallan de esta forma". Aseguró que mientras Guzmán esté a cargo del proceso, "nunca estarán dadas las garantías para un juicio justo", razón por la que el equipo jurídico del general (R) -agregó- debería retirarse del proceso.

En abierta contradicción con las palabras del gobierno, Longueira afirmó que las instituciones del país no están funcionando normalmente y que la decisión que adoptó el ministro demuestra una vez más que este caso es político.